

# Recycling Instructions and Environmental Information

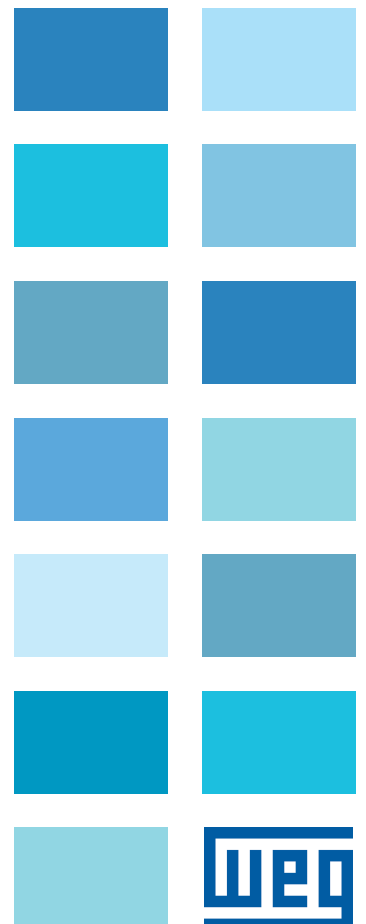
# Instrucciones de Reciclado y Información Ambiental

# Instruções de Reciclagem e Informações Ambientais

WEEE CLPs and RUWs

WEEE CLPs y RUWs

WEEE CLPs e RUWs







Series: CLPs and RUWs

Language: English

Document: 10010770266 / 00

Publication Date: 04/2023

<b>1 RECYCLING</b> .....	<b>7</b>
1.1 PACKAGE.....	7
1.2 CERTIFICATION.....	8
1.3 EXAMPLE OF RECYCLING .....	8
<b>2 PRODUCTS</b> .....	<b>9</b>
2.1 PLC300.....	9
2.2 PLC410.....	10
2.3 PLC500 .....	11
2.4 RUW100.....	12
2.4.1 Optional.....	13

# 1 RECYCLING

This document contains basic information for the disposal of the materials that compose the CLPs and RUWs line.

It was developed for the different mechanical models of WEG CLPs and RUWs. Intended for WEG customers and professional Recyclers. The table of each model contains the dimensions of each mechanical model.

## 1.1 PACKAGE

The products are packed in cardboard or wood in compliance with the EU Packaging Directive.

The main parts of the CLPs and RUWs can be recycled in order to preserve the natural resources. Those parts will be disassembled and separated according to their composition.

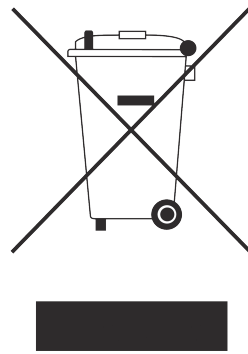
The printed circuit boards and capacitors must be designated according to IEC directives 62635. At the end of its useful life, the equipment must be disposed of according to international and national regulations.

**NOTE!**

The definitions and regulations on hazardous materials differ from one country to another. The materials used in our products are normally used in electrical and electronic equipment.

The product identification label has a crossed-out wheelie bin, indicating that, at the end of the useful life, the product must be recycled.

It must be disposed of at proper collection points and not in a common garbage bin. [Figure 1.1 on page 5](#) shows the crossed-out wheelie bin, indicating the selective collection for waste electrical and electronic equipment (EEE).



**Figure 1.1:** Indication of selective collection for waste electrical and electronic equipment (EEE)

The single black line indicates the equipment was placed on the market after August 2005, and not that the directive went into effect on that date. The directive started in 2002, and, at each revision, it encompassed more products.

Figure 1.2 on page 6 below shows the label with the recycling symbol.

English



Figure 1.2: Identification label with the recycling symbol

## 1.2 CERTIFICATION

WEG is certified as per international standards ISO 9001 and ISO 14001.

## 1.3 EXAMPLE OF RECYCLING

Materials and Recycling Methods.

Steel: Recycled as material.

Aluminum: Recycled as material.

Plastic: Energy recovery (incineration).

Printed circuit boards: Recycled as WEEE.

Electrolytic capacitors: Recycled as WEEE.

Cables: Recycled as material.

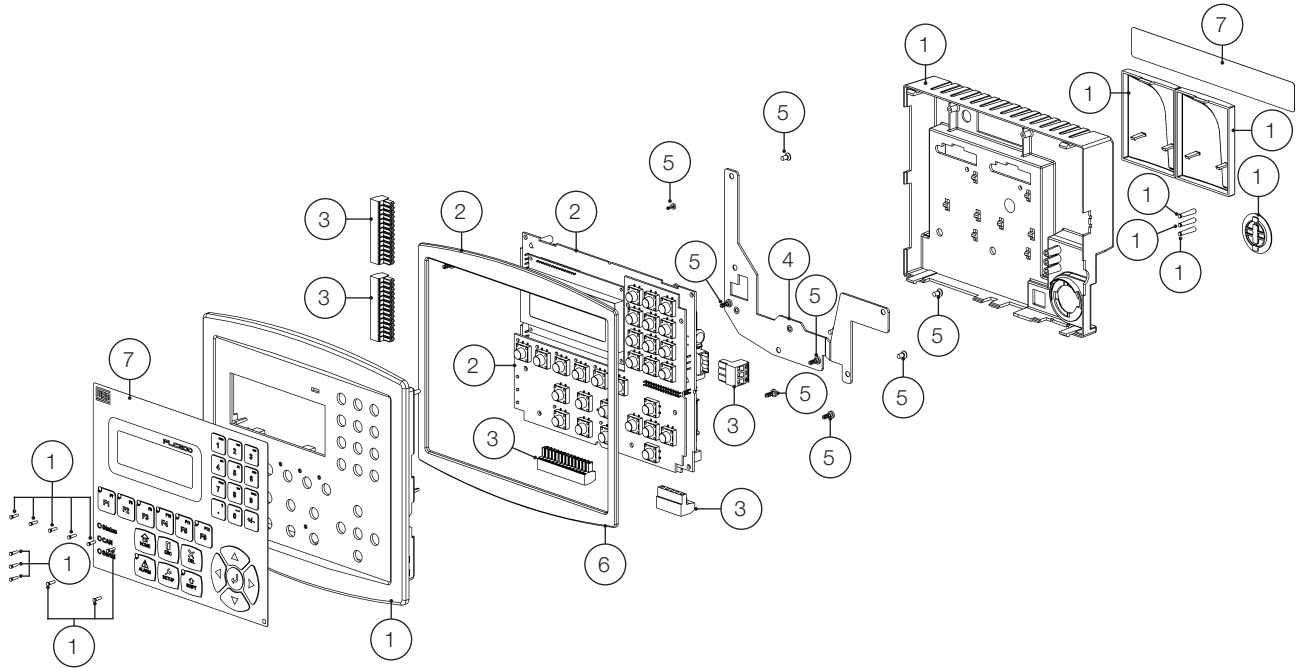
Ceramic: Buried.

Other materials: Energy recovery (incineration).

## 2 PRODUCTS

The main components are presented in each product line, as follows:

### 2.1 PLC300

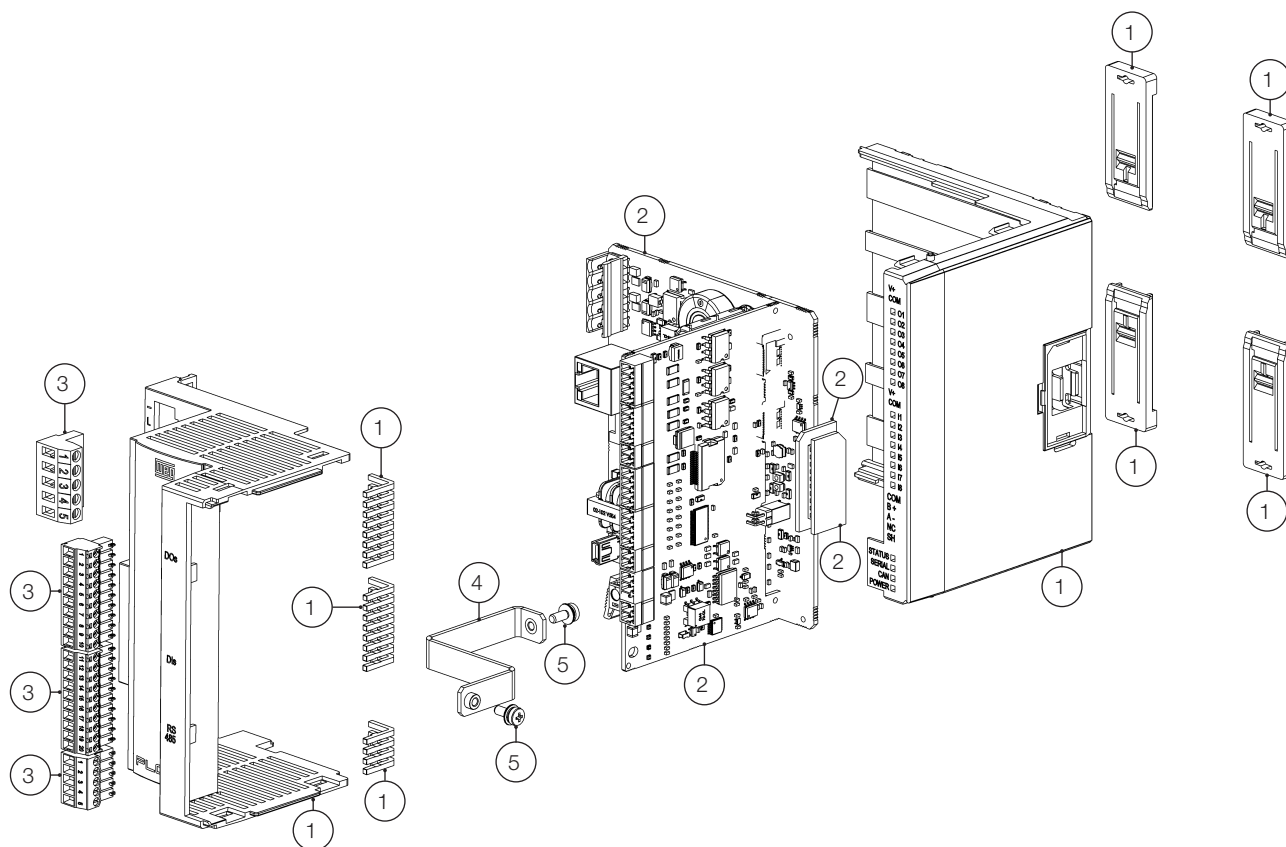


PLC300				
Part N°.	Name	Qty.	Materials	Weight (g)
1	Plastic part	17	PC	187
2	Printed circuit board	3	Electronics components and others	255
3	Connector	5	Various	47
4	Metallics components	1	Galvanized steel plate	70
5	Screw	9	Zn-coated steel	11
6	Gaskets	1	Rubber	23
7	Membrane	2	Polycarbonate	8
<b>Total weight (Kg)</b>				<b>0.570</b>

Figure 2.1: PLC300

## 2.2 PLC410

English

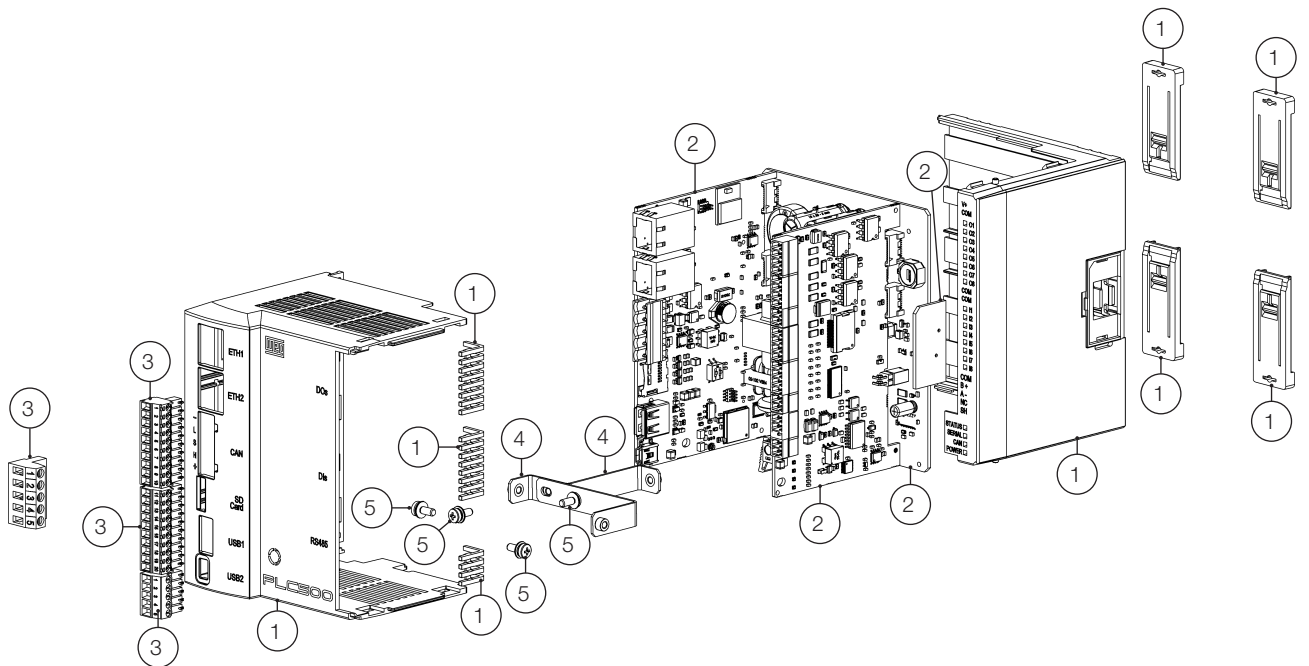


PLC410				
Part N°.	Name	Qty.	Materials	Weight (g)
1	Plastic part	9	PC	100
2	Printed circuit board	3	Electronics components and others	185
3	Connector	4	Various	45
4	Metallics components	1	Galvanized steel plate	27
5	Screw	2	Zn-coated steel	7
<b>Total weight (Kg)</b>				<b>0.364</b>

Figure 2.2: PLC410



## 2.3 PLC500

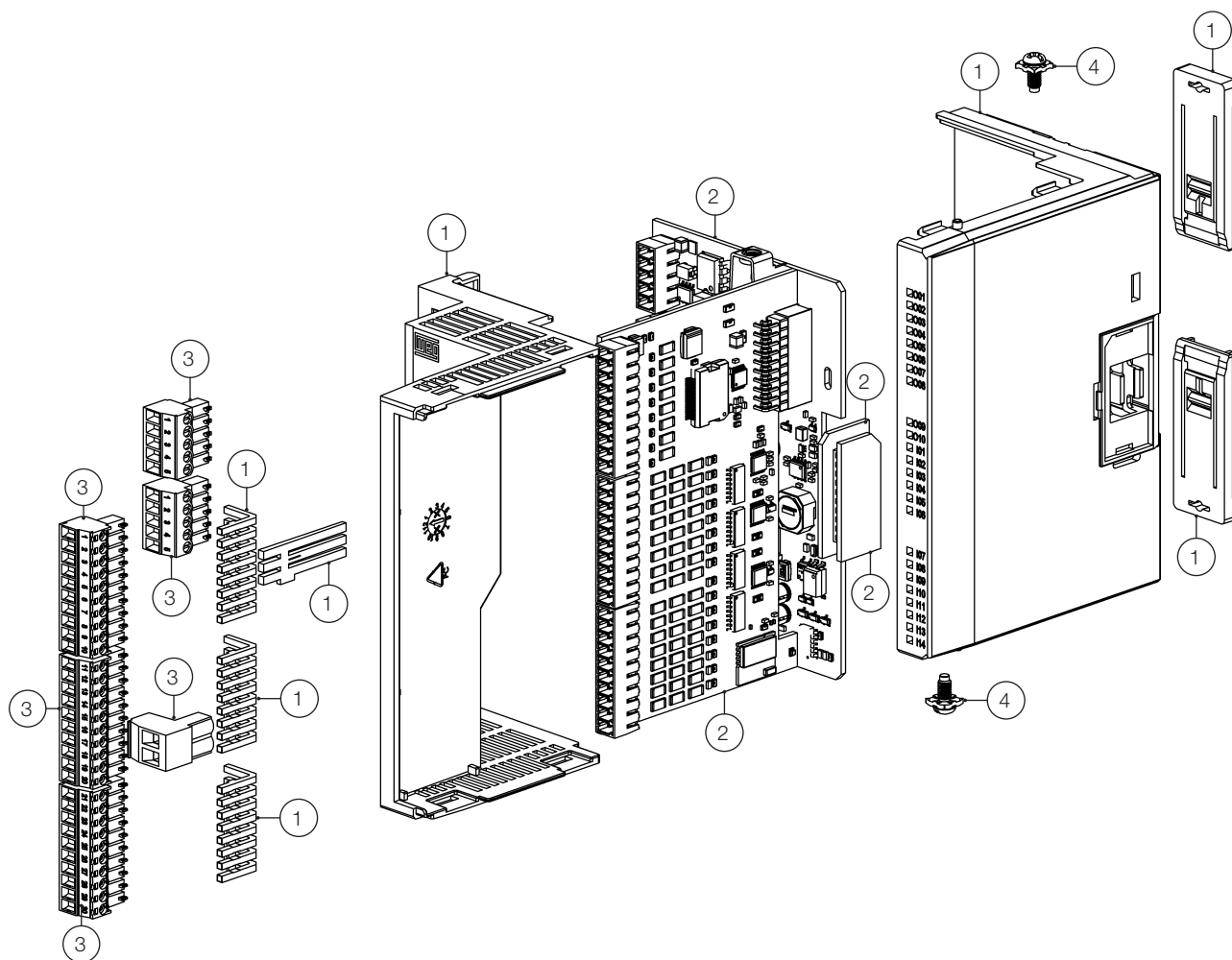


PLC500				
Part N°.	Name	Qty.	Materials	Weight (g)
1	Plastic part	9	PC	100
2	Printed circuit board	4	Electronics components and others	220
3	Connector	4	Various	45
4	Metallics components	2	Galvanized steel plate	38
5	Screw	4	Zn-coated steel	11
<b>Total weight (Kg)</b>				<b>0.414</b>

Figure 2.3: PLC500

## 2.4 RUW100

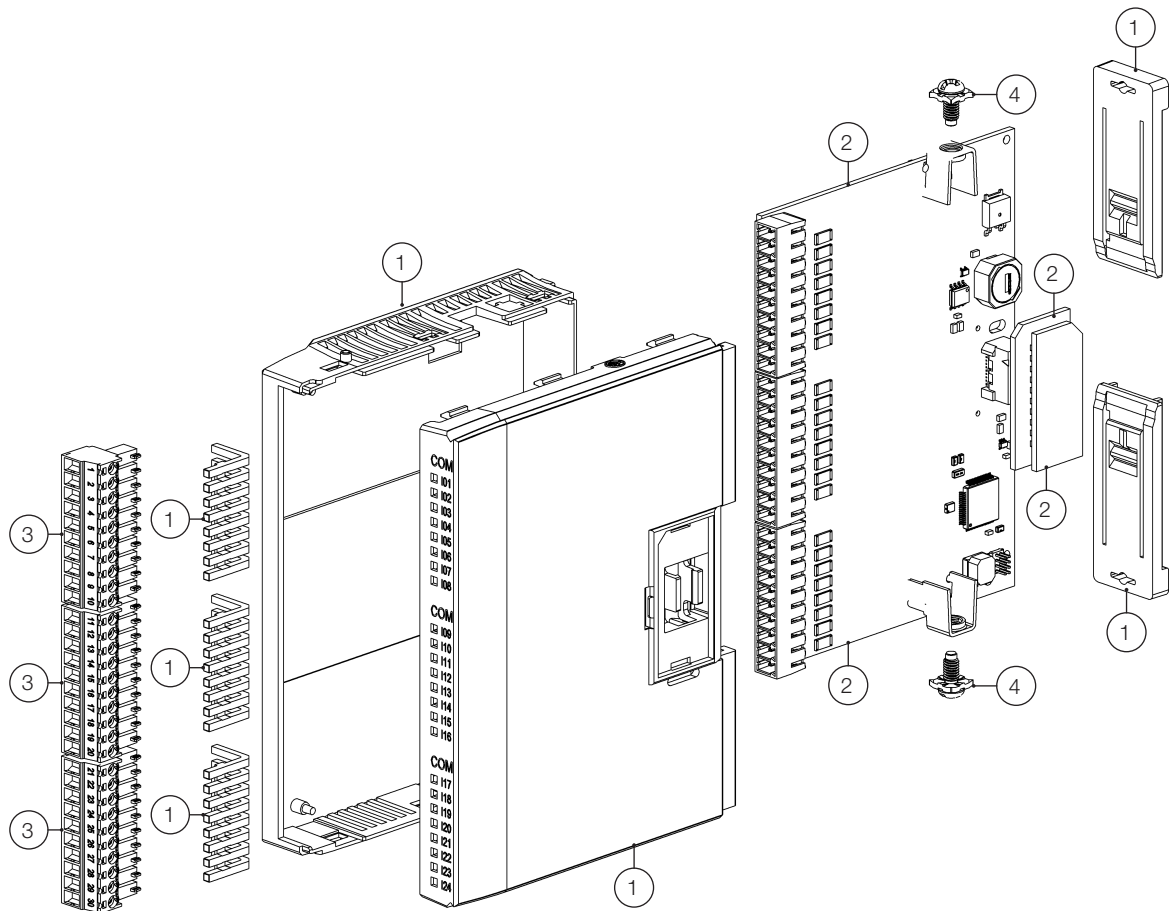
English



RUW100				
Part N°.	Name	Qty.	Materials	Weight (g)
1	Plastic part	8	PC	176
2	Printed circuit board	4	Electronics components and others	167
3	Connector	6	Various	16
4	Screw	2	Zn-coated steel	2
<b>Total weight (Kg)</b>				<b>0.361</b>

Figure 2.4: RUW100

## 2.4.1 Optional



RUW100				
Part N°.	Name	Qty.	Materials	Weight (g)
1	Plastic part	7	PC	119
2	Printed circuit board	3	Electronics components and others	89
3	Connector	3	Various	12
4	Screw	2	Zn-coated steel	2
<b>Total weight (Kg)</b>				<b>0.222</b>

Figure 2.5: RUW100



Serie: CLPs y RUWs

Idioma: Español

Documento: 10010770266 / 00

Fecha de Publicación: 04/2023



<b>1 RECICLAJE .....</b>	<b>19</b>
1.1 EMBALAJE .....	19
1.2 CERTIFICACIÓN .....	20
1.3 EJEMPLO DE RECICLAJE.....	20
<b>2 PRODUCTOS.....</b>	<b>21</b>
2.1 PLC300.....	21
2.2 PLC410.....	22
2.3 PLC500 .....	23
2.4 RUW100 .....	24
2.4.1 Opcional .....	25

# 1 RECICLAJE

Este documento contiene informaciones básicas, para el descarte de los materiales que componen la línea de CLPs y RUWs.

Fue desarrollado para atender los diferentes modelos mecánicos de los convertidores WEG. Destinado a clientes WEG y Recicladores profesionales. En la tabla de cada modelo son presentados los dimensionales de cada modelo mecánico.

## 1.1 EMBALAJE

Los productos son Embalados en cartón o madera, de acuerdo con la Directiva Europea de Embalajes.

Las principales partes de los CLPs y RUWs pueden ser recicladas para preservación de los recursos naturales. Estas partes deberán ser desmontadas y separadas de acuerdo con su composición.

Las placas de circuito impreso y los condensadores precisan ser designados según las directrices de la IEC 62635. El tratamiento para el equipo, al final de su vida útil, debe seguir reglamentos internacionales y nacionales, a la hora de su descarte.

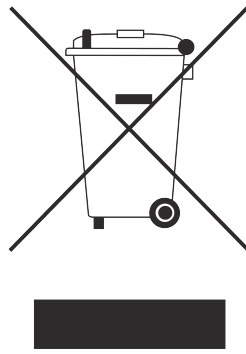


### ¡NOTA!

Las definiciones y reglamentos de materiales peligrosos, difieren de un país a otro. Los materiales utilizados en nuestros productos son normalmente usados en equipos eléctricos y electrónicos.

La etiqueta de identificación del producto tiene el símbolo de un cubo de basura indicando que al final de su vida útil, el producto deberá entrar en el sistema de reciclaje.

Deberá ser descartado en un punto de recolección apropiado para este fin, y no en la basura común. La [Figura 1.1 en la página 15](#) ilustra el símbolo del cesto con la dirección, indicando la recolección selectiva para equipos eléctricos y electrónicos (EEE).



**Figura 1.1:** Indicación de la recolección selectiva para equipos eléctricos y electrónicos (EEE)

La barra horizontal indica que el equipo fue colocado en el mercado luego de agosto de 2005, y no que la directiva haya entrado en vigor esta fecha. La directiva comenzó en 2002 y en cada revisión fue incluyendo cada vez más productos.

La Figura 1.2 en la página 16 abajo ilustra la etiqueta con el símbolo de descarte.



Figura 1.2: Etiqueta de identificación con símbolo de descarte

## 1.2 CERTIFICACIÓN

WEG está certificada de acuerdo con las normas internacionales ISO 9001 e ISO 14001.

## 1.3 EJEMPLO DE RECICLAJE

Materiales y Método de reciclaje.

Acero: Reciclado como material.

Aluminio: Reciclado como material.

Plástico: Recuperación de energía (incineración).

Placas de circuito impreso: Reciclado como WEEE.

Condensadores electrolíticos: Reciclado como WEEE.

Cables: Reciclado como material.

Cerámica: Puesto a tierra.

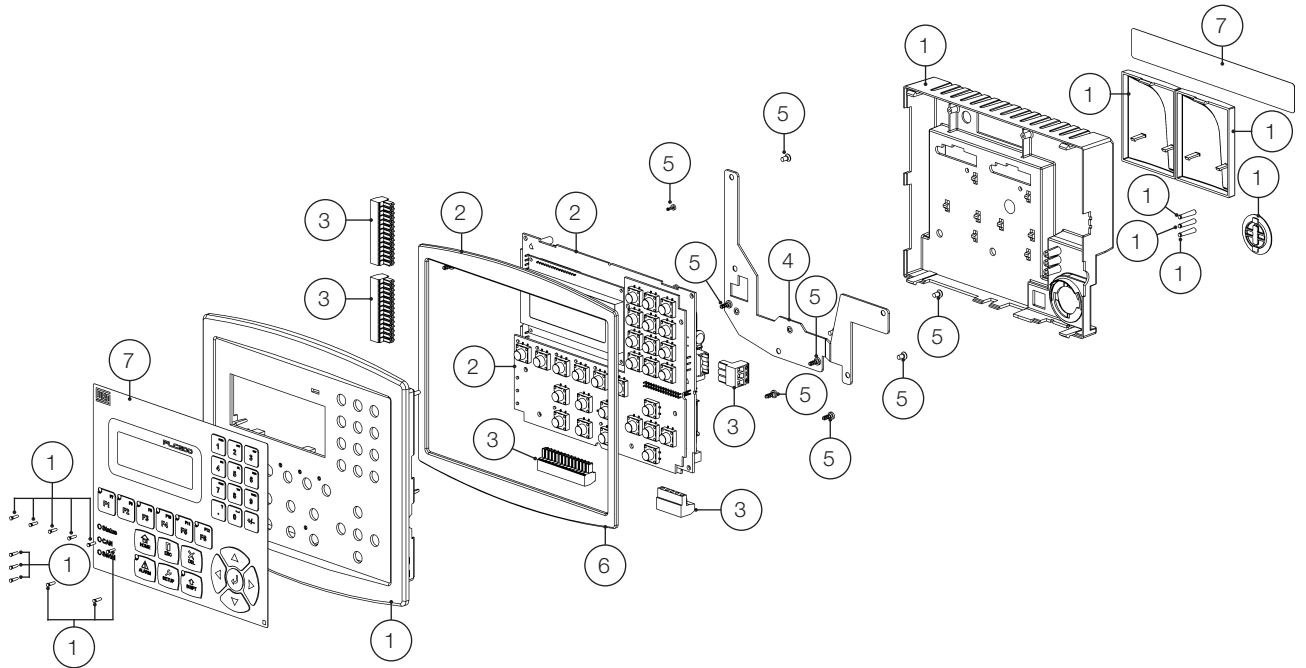
Otros materiales: Recuperación de energía (incineración).



## 2 PRODUCTOS

Los principales componentes son presentados en cada línea de producto, conforme a seguir:

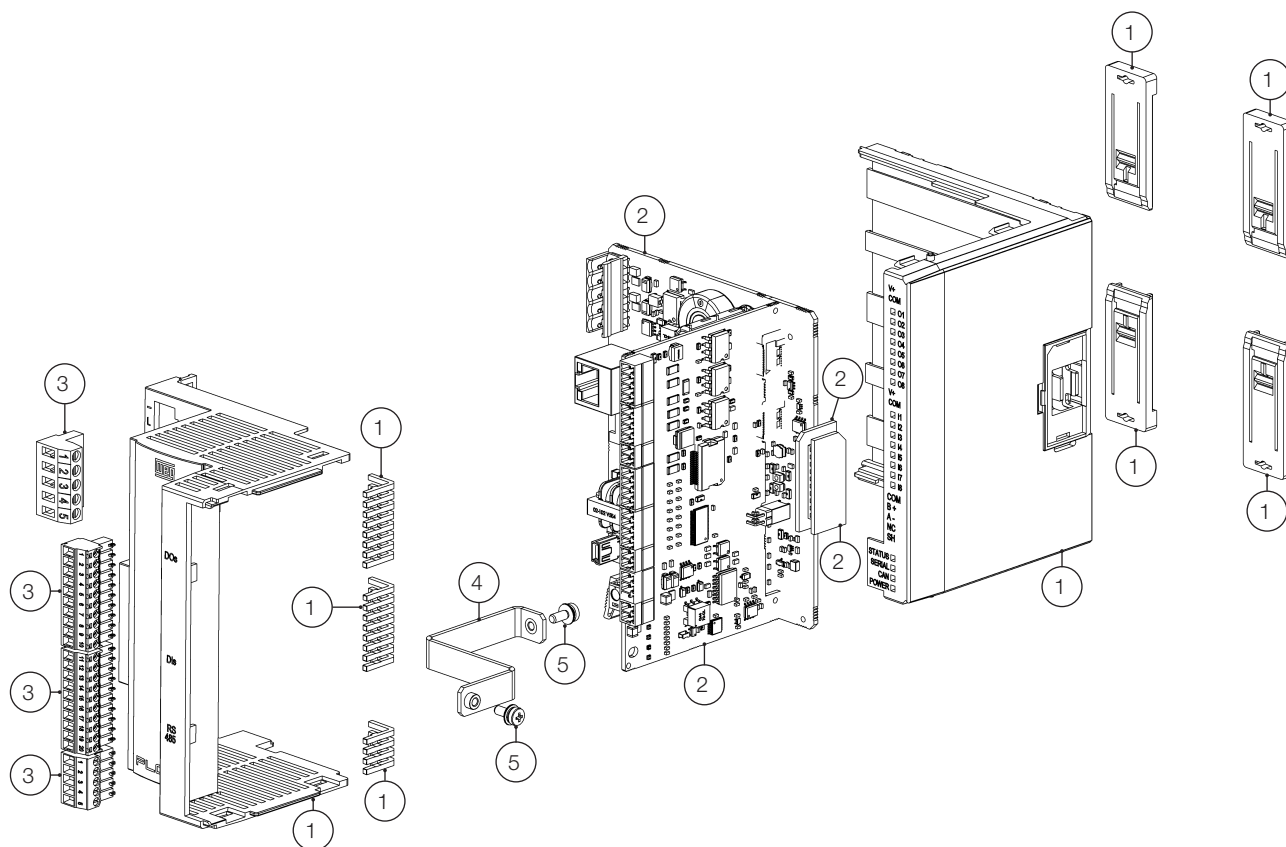
### 2.1 PLC300



PLC300				
Nº de la Pieza	Descripción	Cantid.	Materiales	Peso (g)
1	Pieza plástica	17	PC	187
2	Placa de circuito impreso	3	Componentes electrónicos y otros	255
3	Conector	5	Diversos	47
4	Componentes metálicos	1	Chapa de acero galvanizado	70
5	Tornillo	9	Acero zincado	11
6	Sellados	1	Goma	23
7	Aislamiento	2	Policarbonato	8
<b>Peso total (Kg)</b>				<b>0,570</b>

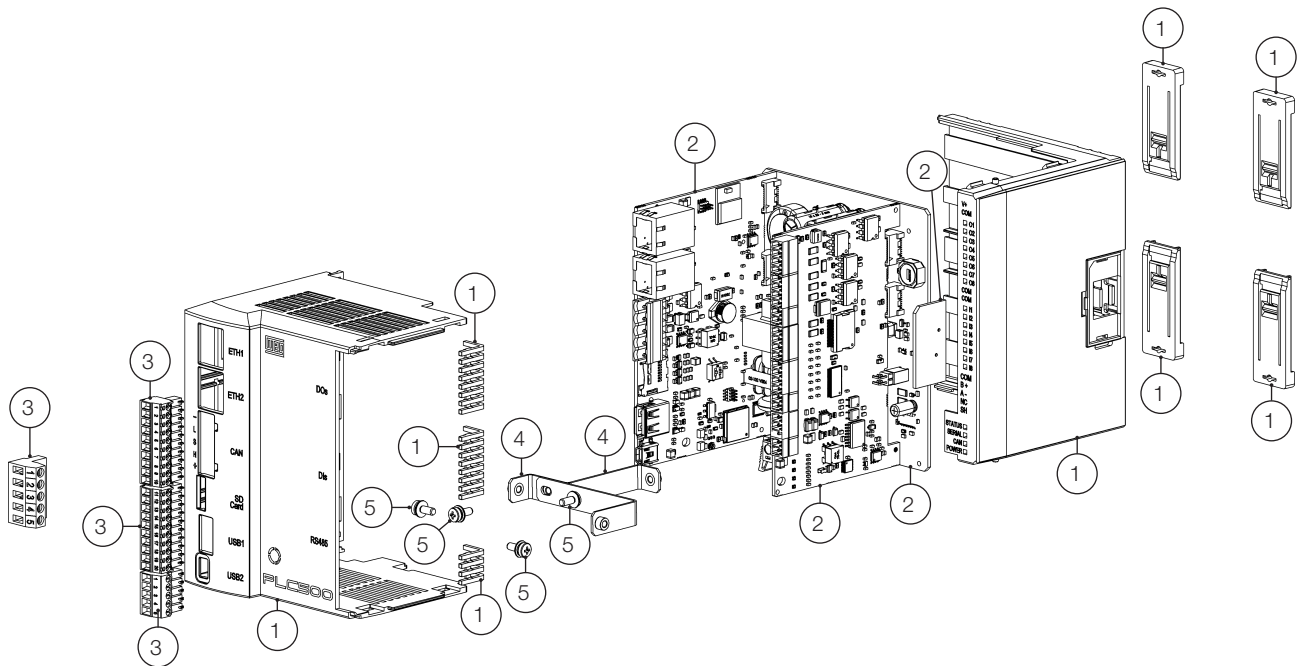
Figura 2.1: PLC300

## 2.2 PLC410



PLC410				
Nº de la Pieza	Descripción	Cantid.	Materiales	Peso (g)
1	Pieza plástica	9	PC	100
2	Placa de circuito impreso	3	Componentes electrónicos y otros	185
3	Conector	4	Diversos	45
4	Componentes metálicos	1	Chapa de acero galvanizado	27
5	Tornillo	2	Acero zincado	7
<b>Peso total (Kg)</b>				<b>0,364</b>

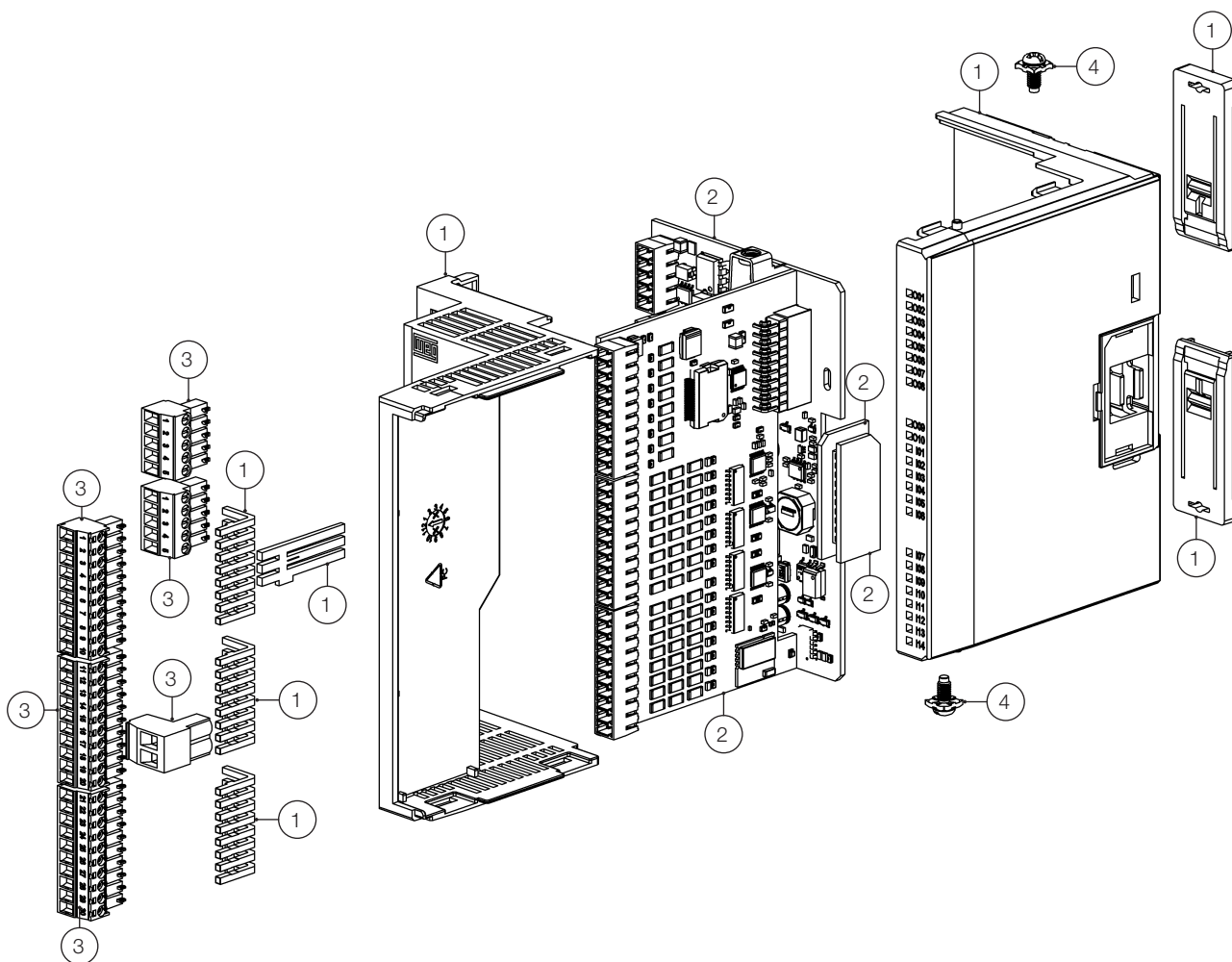
Figura 2.2: PLC410

**2.3 PLC500**


PLC500				
Nº de la Pieza	Descripción	Cantid.	Materiales	Peso (g)
1	Pieza plástica	9	PC	100
2	Placa de circuito impreso	4	Componentes electrónicos y otros	220
3	Conector	4	Diversos	45
4	Componentes metálicos	2	Chapa de acero galvanizado	38
5	Tornillo	4	Acero zincado	11
<b>Peso total (Kg)</b>				<b>0,414</b>

**Figura 2.3: PLC500**

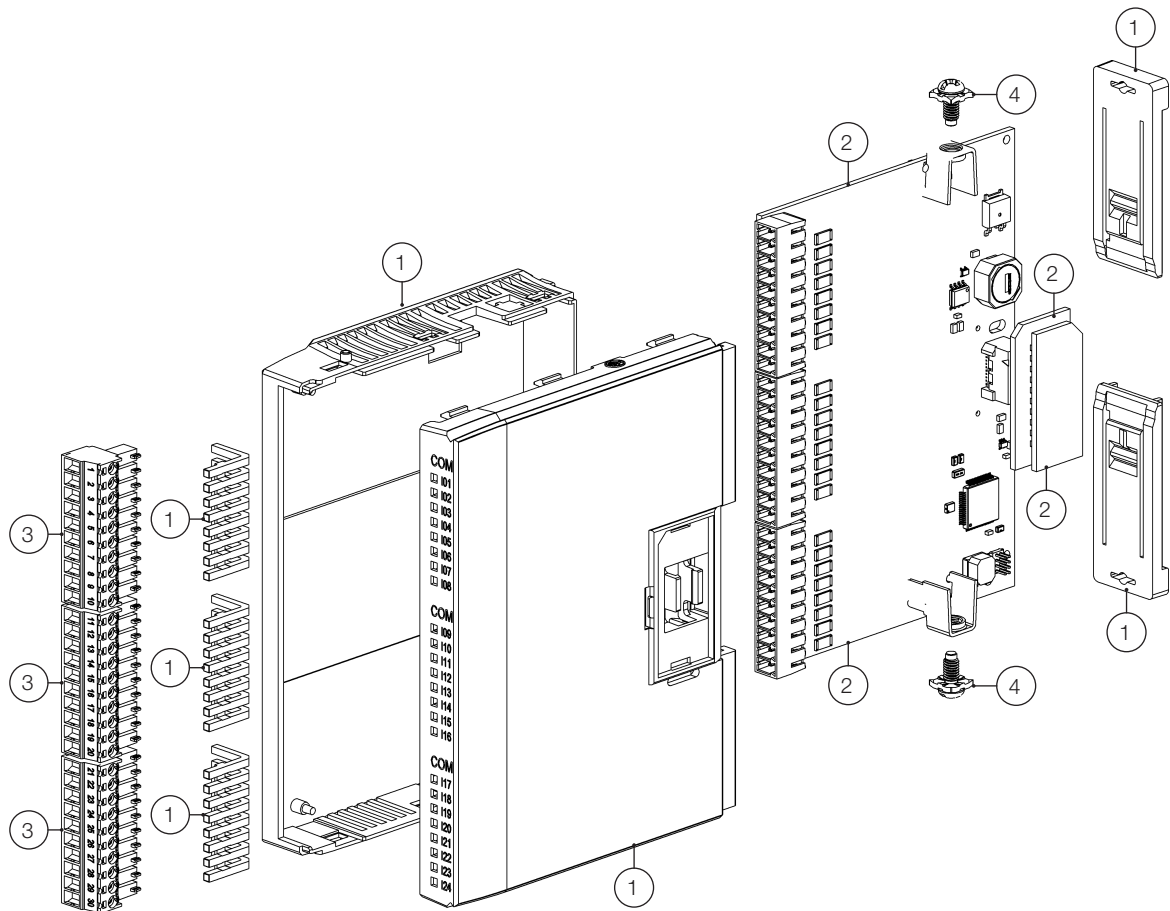
## 2.4 RUW100



Español

RUW100				
Nº de la Pieza	Descripción	Cantid.	Materiales	Peso (g)
1	Pieza plástica	8	PC	176
2	Placa de circuito impreso	4	Componentes electrónicos y otros	167
3	Conector	6	Diversos	16
4	Tornillo	2	Acero zincado	2
<b>Peso total (Kg)</b>				<b>0,361</b>

Figura 2.4: RUW100

**2.4.1 Opcional**


RUW100				
Nº de la Pieza	Descripción	Cantid.	Materiales	Peso (g)
1	Pieza plástica	7	PC	119
2	Placa de circuito impreso	3	Componentes electrónicos y otros	89
3	Conector	3	Diversos	12
4	Tornillo	2	Acero zincado	2
<b>Peso total (Kg)</b>				<b>0,222</b>

Figura 2.5: RUW100



Série: CLPs e RUWs

Idioma: Português

Documento: 10010770266 / 00

Data de Publicação: 04/2023



<b>1 RECICLAGEM .....</b>	<b>31</b>
1.1 EMBALAGEM .....	31
1.2 CERTIFICAÇÃO.....	32
1.3 EXEMPLO DE RECICLAGEM .....	32
<b>2 PRODUTOS .....</b>	<b>33</b>
2.1 PLC300.....	33
2.2 PLC410.....	34
2.3 PLC500 .....	35
2.4 RUW100 .....	36
2.4.1 Opcional .....	37



# 1 RECICLAGEM

O documento contém informações básicas, para o descarte dos materiais que compõem a linha de CLPs e RUWs.

Foi desenvolvido para atender os diferentes modelos mecânicos dos CLPs e RUWs WEG. Destinado para clientes WEG e Recicladores profissionais. Na tabela de cada modelo são apresentados os dimensionais de cada modelo mecânico.

## 1.1 EMBALAGEM

Os produtos são embalados em papelão ou madeira, os quais a WEG está de acordo com a Diretiva Europeia de Embalagens.

As principais partes dos CLPs e RUWs podem ser recicladas para preservação dos recursos naturais. Estas partes deverão ser desmontadas e separadas de acordo com a sua composição.

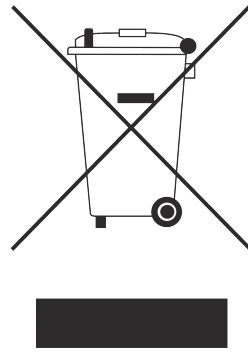
As placas de circuito impresso e capacitores precisam ser designados de acordo com as diretrizes da IEC 62635. O tratamento para o equipamento ao final da vida útil deve seguir regulamentos internacionais e nacionais para o descarte.

**NOTA!**

As definições e regulamentos de materiais perigosos, diferem de um país para o outro. Os materiais utilizados em nossos produtos são normalmente usados em equipamentos elétricos e eletrônicos.

A etiqueta de identificação do produto possui o símbolo de uma lixeira indicando que ao final da vida útil, o produto deve entrar no sistema de reciclagem.

Deverá ser descartado em um ponto de coleta apropriado para este fim e não em lixo comum. A [Figura 1.1 na página 25](#) ilustra o símbolo do cesto com a direção, indicando a coleta seletiva para equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE).



**Figura 1.1:** Indicação da coleta seletiva para equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE)

A barra horizontal indica que o equipamento foi colocado no mercado após Agosto de 2005, não que a diretiva tenha entrado em vigor nesta data. A diretiva começou em 2002 e a cada revisão foi abrangendo cada vez mais produtos.

A [Figura 1.2 na página 26 abaixo](#) ilustra a etiqueta com o símbolo de descarte.



Figura 1.2: Etiqueta de identificação com símbolo de descarte

## 1.2 CERTIFICAÇÃO

A WEG está certificada de acordo com as normas internacionais ISO 9001 e ISO 14001.

## 1.3 EXEMPLO DE RECICLAGEM

Materiais e Método de reciclagem.

Aço: Reciclado como material.

Alumínio: Reciclado como material.

Plástico: Recuperação de energia (incineração).

Placas de circuito impresso: Reciclado como WEEE.

Capacitores eletrolíticos: Reciclado como WEEE.

Cabos: Reciclado como material.

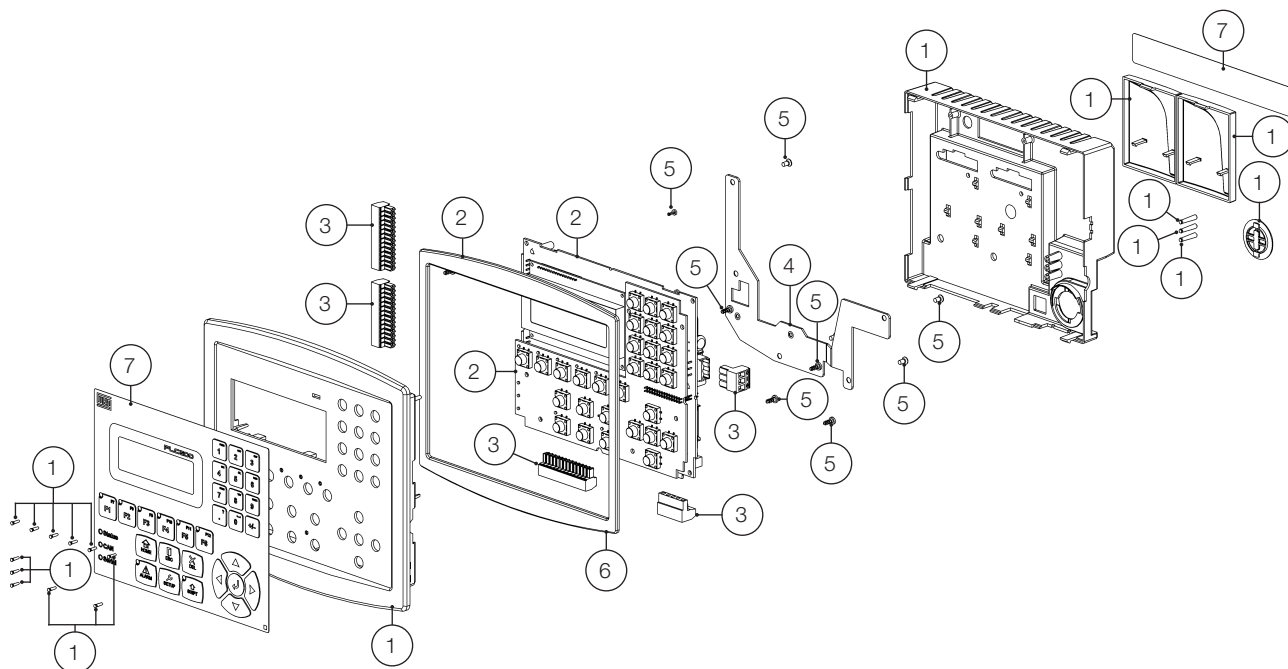
Cerâmica: Aterrado.

Outros materiais: Recuperação de energia (incineração).

## 2 PRODUTOS

Os principais componentes são apresentados em cada linha de produto, conforme a seguir:

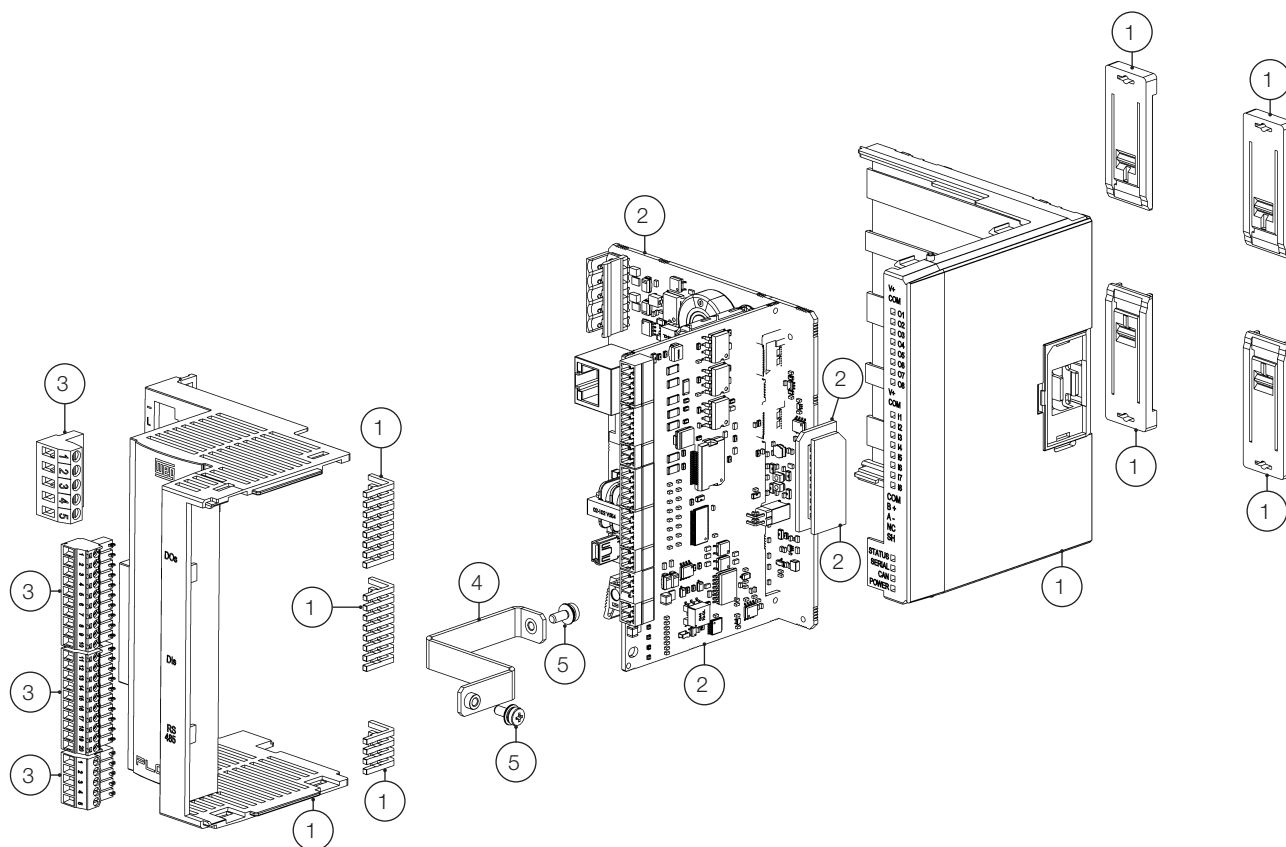
### 2.1 PLC300



PLC300				
Nº da Peça	Descrição	Quant.	Materiais	Peso (g)
1	Peça plástica	17	PC	187
2	Placa de circuito impresso	3	Componentes eletrônicos e outros	255
3	Conector	5	Diversos	47
4	Componentes metálicos	1	Chapa de aço galvanizado	70
5	Parafuso	9	Aço zincado	11
6	Vedações	1	Borracha	23
7	Isolação	2	Policarbonato	8
<b>Peso total (Kg)</b>				<b>0,570</b>

Figura 2.1: PLC300

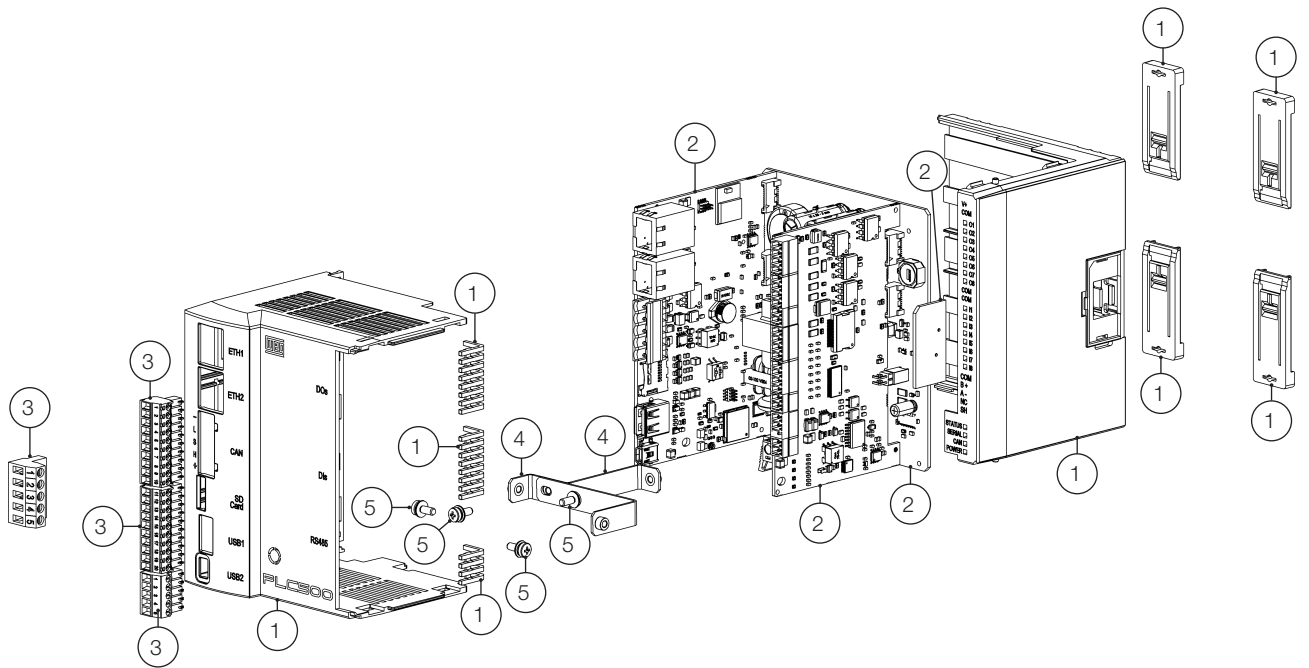
## 2.2 PLC410



PLC410				
Nº da Peça	Descrição	Quant.	Materiais	Peso (g)
1	Peça plástica	9	PC	100
2	Placa de circuito impresso	3	Componentes eletrônicos e outros	185
3	Conector	4	Diversos	45
4	Componentes metálicos	1	Chapa de aço galvanizado	27
5	Parafuso	2	Aço zincado	7
<b>Peso total (Kg)</b>				<b>0,364</b>

Figura 2.2: PLC410

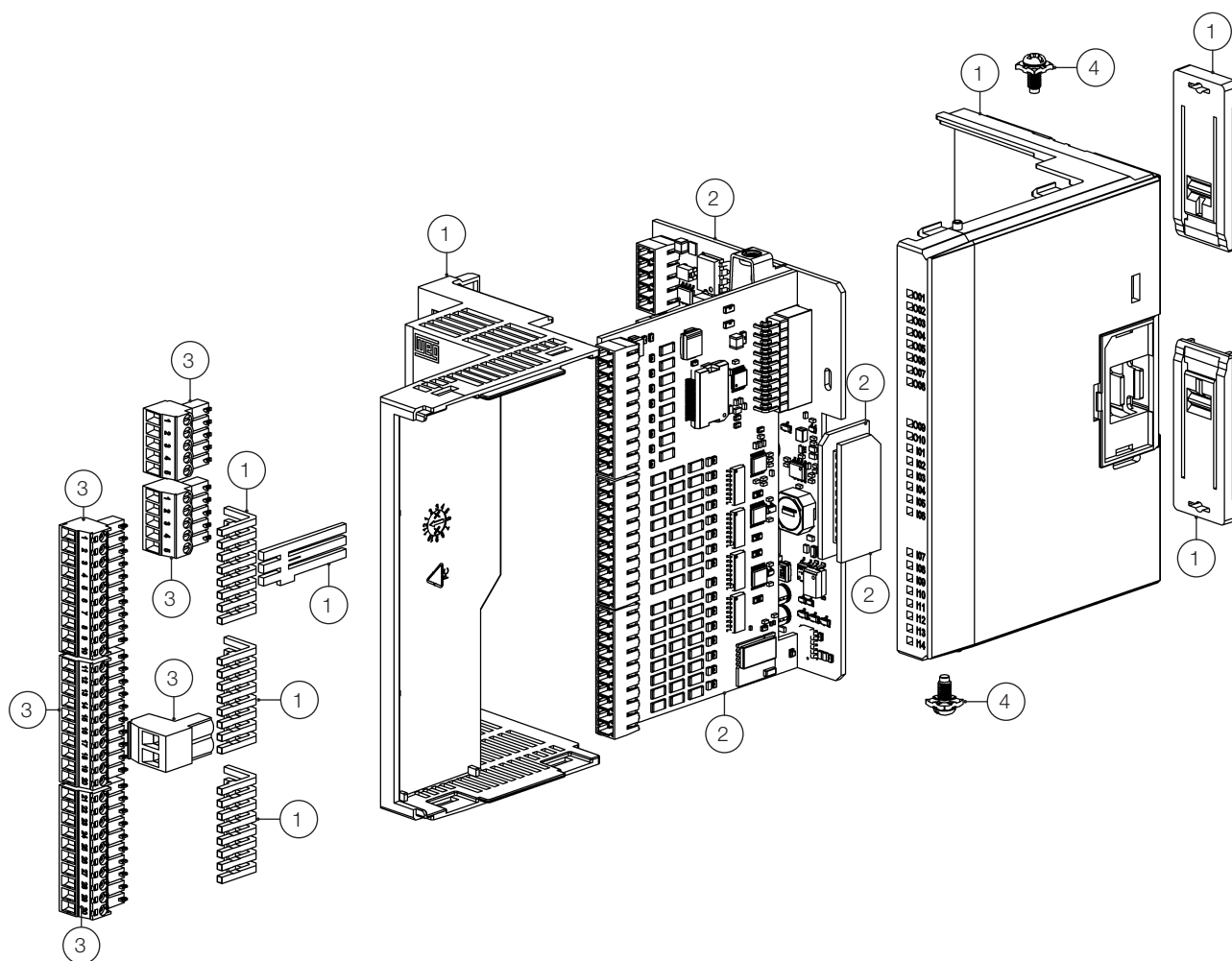
### 2.3 PLC500



PLC500				
Nº da Peça	Descrição	Quant.	Materiais	Peso (g)
1	Peça plástica	9	PC	100
2	Placa de circuito impresso	4	Componentes eletrônicos e outros	220
3	Conector	4	Diversos	45
4	Componentes metálicos	2	Chapa de aço galvanizado	38
5	Parafuso	4	Aço zincado	11
<b>Peso total (Kg)</b>				<b>0,414</b>

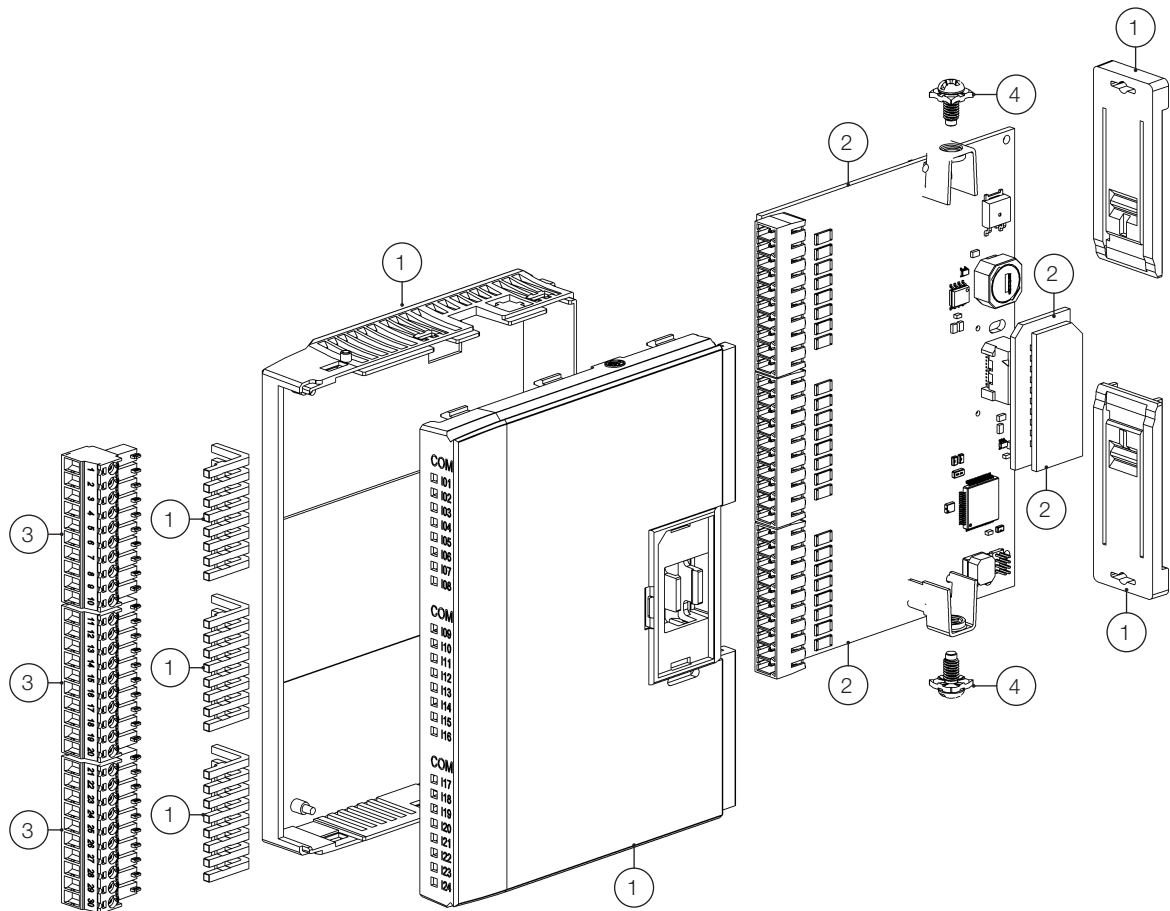
Figura 2.3: PLC500

## 2.4 RUW100



RUW100				
Nº da Peça	Descrição	Quant.	Materiais	Peso (g)
1	Peça plástica	8	PC	176
2	Placa de circuito impresso	4	Componentes eletrônicos e outros	167
3	Conector	6	Diversos	16
4	Parafuso	2	Aço zincado	2
<b>Peso total (Kg)</b>				<b>0,361</b>

Figura 2.4: RUW100

**2.4.1 Opcional**


RUW100				
Nº da Peça	Descrição	Quant.	Materiais	Peso (g)
1	Peça plástica	7	PC	119
2	Placa de circuito impresso	3	Componentes eletrônicos e outros	89
3	Conector	3	Diversos	12
4	Parafuso	2	Aço zincado	2
<b>Peso total (Kg)</b>				<b>0,222</b>

Figura 2.5: RUW100